

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)			CMR											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Luzhou Changjiang Machinery Co.Ltd NO.18, JIUGU ROAD SECTION 4 646000 - SICHUAN - China			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) DHL GLOBAL FORWARDING S2600077416														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays CHINA			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno																	
Land/Pays Italia Datum/Date 14.01.2026 Beigefügte Dokumente delivery notes Documents annexés DDT 40003031 (3 PALLETS) + DDT 40003291 (3 PALLETS)+ DDT 40003298 (1 PALLET)																	
6 Kennzeichen u. Nummern Gutes Marques et numéros Components for automotive market Components for automotive market			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 3 4		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Cardboards on pallet Cardboards on pallet		9 Bezeichnung des Nature de la marchandise		10 Stastiknum mer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut.kg TOTAL WEIGHT 1203,93 KG		12 Umfang in Cubage 80*60*80 cm each				
UN-Nr. Un-No.		Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR) (ADR)												
13 Anweisungen des Absenders (Zoll-und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) Richiesta Nr.: 20251121-14+ 20251215-11 IR 2'128914						19 zu zahlen vom: A payer per: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zu zahlende Gesamt- summe/ Totalà payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire					
14 Rückerstattung / Remboursement						15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X						20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres					
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 14.01.2026						22 MAGNA PT. I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)						23 DHL GLOBAL FORWARDING S2600077416 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)					
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____						25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette						26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger						28 Benutzte Gen.- Nr. National Bilateral EG CEMT					

**Cedente**

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40003031**
Data: **21.11.2025**
Documento materiale: **5014256381**
Ordine di acquisto: **5500044648**

Creato da:

Destinatario

Luzhou Changjiang Machinery Co
No. 18, Section 4, JiuGU Road,
646000 LUZHOU SICHUAN
CINA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Luzhou Changjiang Machinery Co
No. 18, Section 4, JiuGU Road,
646000 LUZHOU SICHUAN
CINA

Partita iva:

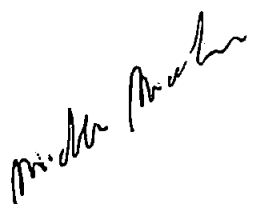
922				EM ord. acq. Storno		Trasporto a mezzo vettore	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.	
001	630	PZ	2517170300	Supporto frizione	515,970	KG	
Aspetto				Nota			
CARTONE SU PEDANA				Richiesta Nr.: 20251121-14			
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms	
3 PZ		515,970 KG				EXW	
Vettore				Data e ora del ritiro		Firma	
DHL S2600077416				08.01.2026 09:40:06			
						Conducente	
						Destinatario	



Ship to Address
Luzhou Changjiang Machinery Co.Ltd
No. 18, Section 4, JiuGU Road, Jian
Luzhou sichuan 646000
CHINA

Sold to Address
Luzhou Changjiang Machinery Co.Ltd
No. 18, Section 4, JiuGU Road, Jian
Luzhou sichuan 646000
CHINA

PRO-FORMA INVOICE	
n. - num.	1
del - date	08/01/2026

Through bank			Condizioni di pagamento Payment terms		
Codice articolo Code number	Disegno Part number	Descrizione Description	Quantità Quantity	Prezzo Unit Unit price	Importo totale Total value
Descripton	Part Number				
Clutch Support	2517170300		1.470	10,04	14.758,80
 FREE OF COST, VALUE FOR CUSTOMES PURPOSE ONLY Material not in compliance 0,819 Kg			Totale Documento		EUR 14.758,80
			Totale Documento		eur 14.758,80

Spett.le
DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA
Filiale di

LETTERA di ISTRUZIONI/MANDATO EXPORT

Con la presente vi diamo incarico di effettuare la seguente spedizione per nostro conto:

1. Riferimenti spedizione

Destinazione Luzhou Changjiang Machinery Co.Ltd
NO.18, JIUGU ROAD SECTION 4
646000 - SICHUAN - China

Colli: 7

kg 1190 overall

Dimensioni: 80*60*80.....

- Riferimenti/fattura: PRO FORMA INVOICE N. 1

- Valuta:EURO Valore merce:14.758,80 EURO

- Descrizione merce e destinazione d'uso: CLUTCH SUPPORT FOR AUTOMOTIVE SECTOR.

- Resa (incoterms): EXW []; FCA []; FOB []; CIF []; CPT []; DAP []; DDP [X]; altro []

- Merce da assicurare: no [X]; sì a cura DGF []; altro (specificare)

- Consegna libera da vincoli: sì []; no []; se no (specificare).....

- Modalità di trasporto: mare []; aereo [];

2. Documentazione allegata:

[X] FATTURA

[] PACKING LIST

[] CERTIFICATO DI ORIGINE

[] DICHIARAZIONI/CERTIFICAZIONI (da specificare)..DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'

[] ALTRO (specificare) : CMR+DELIVERY NOTE

3. Disposizioni doganali:

- merce già operata di Dogana: sì []; no []

se NO, indicare tipo di operazione richiesta:

- esportazione: definitiva []; temporanea []; altro (specificare)

- classificazione doganale delle merci:.....

In mancanza di questa classificazione DHL Global Forwarding (Italy) SpA provvederà a classificarlo in base a Vs descrizione merce e destinazione d'uso. La relativa identificazione, sebbene effettuata con la massima attenzione, non può comportare la responsabilità della scrivente Società per eventuali differenti interpretazioni da parte delle Autorità Doganali. Ricordiamo che l'unico parere ufficiale di classificazione accettato a livello comunitario è la Informazione Tariffaria Vincolante (I.T.V.)

Il sottoscritto, munito di idonei poteri, conferisce a DHL Global Forwarding (Italy) SpA, e/o al dichiarante doganale da lei prescelto, mandato ad operare in dogana in rappresentanza diretta ai sensi e per gli effetti dell'art. 18 Reg. UE n.952/2013. A tal fine, il presente mandato è da intendersi anche quale procura ad agire in nome e per conto del mandante. Il Mandante si obbliga altresì a rimborsare, al Mandatario o al terzo incaricato di rappresentarlo innanzi l'autorità doganale, eventuali imposte, tasse o altri oneri a qualsiasi titolo corrisposti, per effetto delle disposizioni vigenti, in conseguenza dell'adempimento degli obblighi derivanti dal presente mandato.

Dichiara inoltre che la merce è di libera esportazione e non rientra nelle seguenti categorie:

1) **Beni a duplice uso/Dual Use** (Reg.CE n.428/2009, CE 1334/2000 e successive modifiche ed integrazioni ex lege, di seguito "s.m.i.")

2) **Prodotti chimici** (Reg. CE n.689/2008 e s.m.i.)

3) **Prodotti che riducono lo strato di ozono** (Reg. CE 2037/2000, Reg. CE 29/2006, Reg. CE n.1005/2009 e s.m.i.)

4) **Prodotti e tecnologie militari** (Reg. CE n.423/2007 e s.m.i.)

5) **Prodotti compresi nella dichiarazione di Washington** (Reg. CE n.338/97 e s.m.i.)

6) **Beni culturali.** (Reg. CE n.116/09 e s.m.i.)

7) **Tortura e repressione** (Reg. CE n.1236/2005 e s.m.i.)

8) **Rifiuti.** (DL n.22 del 5.2.97 -Decreto Ronchi e s.m.i.)

9) **Controllo sulla pelle da pellicceria di cane e gatto** (Reg.CE n. 1523/2007 e s.m.i.)

10) **Materiali di armamento** (185/90 e s.m.i.)

11) **Gas fluorati ad effetto serra** (Reg. CE n. 842/06 e s.m.i.)

12) **Prodotti** soggetti alle disposizioni del regolamento CE n. 1013/2006 (GUCE L 190) e s.m.i.

13) **Merci importate dall'Iran** elencate negli allegati del Reg.CE n. 961/2010 e s.m.i.;

14) **La merce non contiene olio**

4. Nell'ambito delle attività doganali correlate all'emissione dei documenti di transito con vincolo doganale (T1/T2) il mandante si impegna a rimborsare al mandatario tutti i costi che lo stesso potrebbe dover sopportare in relazione all'adempimento di formalità doganali quali a titolo esemplificativo: pagamento di imposte di importazione/esportazione di natura fiscale (ad es. imposte e/o dazi doganali, tasse, sanzioni doganali).

5. Qualora, in ragione dell'inadempimento alle proprie obbligazioni, il Mandatario fosse tenuto - in base al presente mandato o in base alla legge - al risarcimento dei danni derivati al Mandante o terze parti aventi diritto, la responsabilità del Mandatario, se e ove accertata, sarà limitata all'importo (massimo) delle commissioni di intermediazione corrisposte (o da corrispondersi) dal Mandante al Mandatario per l'esecuzione dell'attività doganale oggetto di disservizio. Tra il Mandante e il Mandatario è espressamente convenuta l'esclusione di ogni risarcibilità di danni indiretti, (quali a mero titolo esemplificativo ma non esaustivo: mancato guadagno, perdita di interessi) o danni derivanti da ritardi nell'esecuzione di operazioni doganali.

6. Il Mandante sarà tenuto a rispettare tutti i controlli sulle esportazioni, le sanzioni, le leggi e i regolamenti doganali applicabili e altri requisiti normativi e restrizioni applicabili relativi all'importazione, all'esportazione, al trasferimento o al transito di merci (di seguito "Leggi sul Commercio"). Il Mandante non richiederà al Mandatario di fornire servizi che causerebbero, direttamente o indirettamente, una violazione di qualsiasi Legge sul Commercio applicabile. Se il Mandatario ha motivo di ritenere che la fornitura di tali servizi possa causare una violazione delle Leggi sul Commercio, il Mandatario ha il diritto di rifiutare l'esecuzione dei servizi senza nulla dovere al Mandante. Il Mandante dichiara che nessuna sua società controllante, agente, affiliata, nessun suo destinatario o qualsiasi altra terza parte direttamente o indirettamente incaricata dal Mandante è presente nell'elenco di soggetti sanzionabili in quanto definiti come parte negata/denied party o parte ristretta/restricted party ("Parte negata"). Il Mandatario ha il diritto di rifiutare l'esecuzione dei servizi che coinvolgono una parte interdetta senza nulla dovere al Mandante. Il Mandante è responsabile della classificazione e delle esportazioni delle merci contenute nelle spedizioni che lo stesso affida al Mandatario e di determinare se la consegna della spedizione alla sua destinazione finale, qualsiasi utente finale noto e uso finale è conforme a tutte le Leggi sul Commercio applicabili. Se una spedizione contiene beni a duplice uso ("dual use") o merce militare, soggetta a leggi e regolamenti sul controllo delle esportazioni (comprese le restrizioni sull'importazione, il trasferimento o il transito) ("Beni controllati"), il Mandante è tenuto ad ottenere preventivamente tutti i necessari permessi, licenze o altre autorizzazioni governative richieste ex legge per la spedizione di Beni controllati nonché fornire al Mandatario la classificazione del controllo delle esportazioni e le informazioni relative alle autorizzazioni avute (ad esempio: licenze, permessi, eccezioni etc), fornendo al Mandatario le relative copie delle autorizzazioni ove richiesto dal Mandatario. Il Mandante prima dell'affidamento della spedizione al Mandatario informerà quest'ultimo di eventuali attività operative particolari da svolgersi o altre condizioni da applicarsi per la gestione dei servizi che coinvolgono Beni controllati. Il Mandante ha il dovere di divulgare al Mandatario tutte le informazioni necessarie per gestire le spedizioni in conformità con le Leggi sul Commercio applicabili; il Mandante fornirà tempestivamente tutte le informazioni e i documenti nel formato specificato/condiviso da-con il Mandatario per consentire a quest'ultimo di fornire i servizi in piena legalità. Tutte le informazioni fornite dal Mandante al Mandatario devono essere veritiere, complete e accurate; il Mandante è responsabile dell'autenticità di tutti i documenti forniti al Mandatario. Se il Mandante dovesse identificare errori o inesattezze questi sarà tenuto a notificare detti errori ed inesattezze tempestivamente al Mandatario per le determinazioni legali del caso. Ai fini di quanto detto il Mandante dichiara espressamente di mantenere il Mandatario manlevato ed indenne da ogni perdita o danno, sanzione di qualsivoglia natura che potesse derivargli da una qualsiasi violazione delle garanzie espresse o dalla mancata osservanza da parte del Mandante stesso, di leggi e regolamenti applicabili alla spedizione della merce affidata al Mandatario.

Ragione Sociale e P.I.:

Timbro e firma.....

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Cicli 11
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04856850728

data.....

29/01/2026

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ'
(ART. 47 D.P.R. 28 DICEMBRE 2000, N. 445)

Il/la sottoscritto/a Sig./Sig.ra VISIMBERGA GIORGIO, nato/a a BAM il 18/5/78, in qualità di legale rappresentante della ditta Magna PT S.p.A, con sede legale a MODUGNO, Via DEI CICLAMINI, 4 - Partita IVA _____, consapevole delle responsabilità e delle pene stabilite per false attestazioni e mendaci dichiarazioni

DICHIARA che i prodotti di cui alla ns. fattura n. 1 del 08/01/2026 _____:

(barrare la scelta corretta)

- ☐ Il contratto in essere con il compratore vieta la riesportazione verso la Russia e la riesportazione per l'uso in Russia (Articolo 12 octies, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 833/2014) **(Y227)**
- ☐ I divieti di cui all'articolo 12 octies .1, del regolamento (UE) n. 833/2014 del Consiglio non si applicano (cfr. esenzioni contrattuali all'articolo 12 octies .2 b.2) **(Y228)**
- ☐ La vendita fa parte di appalti pubblici conclusi con un'autorità pubblica di un paese terzo o con un'organizzazione internazionale (articolo 12 octies, paragrafo 2 bis, del regolamento (UE) 833/2014) **(Y229)**

Dichiara inoltre di essere stato informato che i regolamenti e gli atti normativi sopra citati sono liberamente e pubblicamente consultabili, anche telematicamente a partire dal portale <https://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

Dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art 13 del Reg. GDPR n. 2016/679/UE che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Si allega fotocopia del seguente documento di identità del dichiarante

Luogo e data:

BAM 08/01/2026

(Timbro e firma)

MAGNA
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETÀ'
(ART. 47 D.P.R. 28 DICEMBRE 2000, N. 445)

Il/la sottoscritto/a Sig./Sig.ra VISIMBERGA GIORGIO, nato/a a BAN il 18/12/28, in qualità di legale rappresentante della ditta Magna PT S.p.A, con sede legale a MODUGNO, Via DEI CICLAMINI, 4 - Partita IVA _____, consapevole delle responsabilità e delle pene stabilite per false attestazioni e mendaci dichiarazioni

DICHIARA che i prodotti di cui alla ns. fattura n. 1 del 08/01/2026 _____:

(barrare la scelta corretta)

- ☐ Il contratto in essere con il compratore vieta la riesportazione verso la Bielorussia e la riesportazione per un uso in Bielorussia (articolo 8 octies, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 765/2006) **(Y230)**
- ☐ I divieti di cui all'articolo 8 octies, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 765/2006 del Consiglio non si applicano (cfr. le esenzioni contrattuali di cui all'articolo 8 octies, paragrafo 2) **(Y231)**
- ☐ La vendita fa parte di appalti pubblici conclusi con un'autorità pubblica di un paese terzo o con un'organizzazione internazionale (Articolo 8 octies, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 765/2006) **(Y232)**

Dichiara inoltre di essere stato informato che i regolamenti e gli atti normativi sopra citati sono liberamente e pubblicamente consultabili, anche telematicamente a partire dal portale <https://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

Dichiara di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'art 13 del Reg. GDPR n. 2016/679/UE che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

Si allega fotocopia del seguente documento di identità del dichiarante

Luogo e data:

(Timbro e firma)

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
36026 MODUGNO (BA)
P.IVA 04886850728

08/01/2026

[Firma]

CMR**EUROCONNECT DOM**

From: MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

To: **DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY)SPA**
GLOBAL FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
IT 20060 POZZUOLO MARTESANA
ITALY
MAGAZZINO EXPORT AEREO
+39-0295252390

Order Code: BRI-DL-0002068

Items: **1 / 7**

Order Id: 00051393967

Wgt: 1187 kg

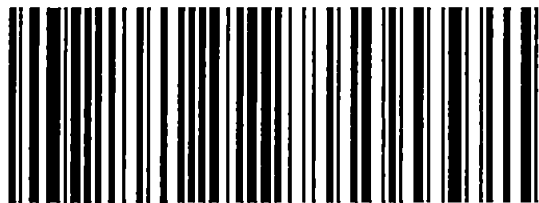
Customer Ref:

IT-MIL**(14 - MIL EST)**

Marks:



(2L)IT20060 00120000



00373221531037524994

CMR**EUROCONNECT DOM**

From: MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

To: DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY)SPA
GLOBAL FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
IT 20060 POZZUOLO MARTESANA
ITALY
MAGAZZINO EXPORT AEREO
+39-0295252390

Order Code: BRI-DL-0002068

Items: 2 / 7

Order Id: 00051393967

Wgt: 1187 kg

Customer Ref:

IT-MIL**(14 - MIL EST)**

Marks:



(2L)IT20060 00120000



00373221531037525007

CMR**EUROCONNECT DOM**

From: MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

To: DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA
GLOBAL FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
IT 20060 POZZUOLO MARTESANA
ITALY
MAGAZZINO EXPORT AEREO
+39-0295252390

Order Code: BRI-DL-0002068

Items: 3 / 7

Order Id: 00051393967

Wgt: 1187 kg

Customer Ref:

IT-MIL**(14 - MIL EST)**

Marks:



(2L)IT20060 00120000



00373221531037525014

CMR**EUROCONNECT DOM**

From: MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

To: DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA
GLOBAL FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
IT 20060 POZZUOLO MARTESANA
ITALY
MAGAZZINO EXPORT AEREO
+39-0295252390

Order Code: BRI-DL-0002068

Items: 4 / 7

Order Id: 00051393967

Wgt: 1187 kg

Customer Ref:

IT-MIL**(14 - MIL EST)**

Marks:



(2L)IT20060 00120000



00373221531037525021

CMR**EUROCONNECT DOM**

From: MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

To: DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA
GLOBAL FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
IT 20060 POZZUOLO MARTESANA
ITALY
MAGAZZINO EXPORT AEREO
+39-0295252390

Order Code: BRI-DL-0002068

Items: **5 / 7**

Order Id: 00051393967

Wgt: 1187 kg

Customer Ref:

IT-MIL**(14 - MIL EST)**

Marks:



(2L)IT20060 00120000



00373221531037525038

CMR**EUROCONNECT DOM**

From: MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

To: DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY)SPA
GLOBAL FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
IT 20060 POZZUOLO MARTESANA
ITALY
MAGAZZINO EXPORT AEREO
+39-0295252390

Order Code: BRI-DL-0002068

Items: **6 / 7**

Order Id: 00051393967

Wgt: 1187 kg

Customer Ref:

IT-MIL**(14 - MIL EST)**

Marks:



(2L)IT20060 00120000



00373221531037525045

CMR**EUROCONNECT DOM**

From: MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT 70026 MODUGNO
ITALY

To: DHL GLOBAL FORWARDING (ITALY) SPA
GLOBAL FORWARDING
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
IT 20060 POZZUOLO MARTESANA
ITALY
MAGAZZINO EXPORT AEREO
+39-0295252390

Order Code: BRI-DL-0002068

Items: 7 / 7

Order Id: 00051393967

Wgt: 1187 kg

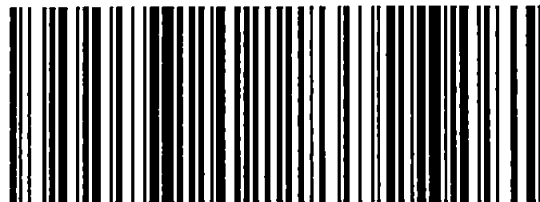
Customer Ref:

IT-MIL**(14 - MIL EST)**

Marks:



(2L)IT20060 00120000



JJD014600007241169942